

Distr.  
GENERAL

A/48/382  
9 September 1993  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH/RUSSIAN

## الجمعية العامة



الدورة الثامنة والأربعون  
البند ١٠ من جدول الأعمال المؤقت\*

تقرير الأمين العام عن أعمال المنظمة

رسالة مؤرخة ٧ أيلول/سبتمبر موجهة الى الأمين العام  
من الممثلة الدائمة لكازاخستان لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أبعث اليكم، رفق هذا، رسالة وجهها اليكم سعادة السيد طولوطاي س. سليمانوف، وزير  
خارجية جمهورية كازاخستان (انظر المرفق).

وسأغدو ممتنة لو تكرتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة  
في إطار البند ١٠ من جدول الأعمال المؤقت.

(توقيع) أكرال خ. أريستانبيكوف

مرفق

رسالة مؤرخة ٢٤ آب/أغسطس ١٩٩٣ موجهة الى الأمين العام  
من وزير خارجية كازاخستان

في عام ١٩٩٥، سيحتفل المجتمع الدولي بالذكرى الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة، وهي المحفل الدولي الذي يجمع ١٨٣ دولة، ومنهم تلك التي أحرزت استقلالها مؤخرا نتيجة للتحويلات الديمقراطية في أوروبا الشرقية والاتحاد السوفياتي السابق.

فبعد سنوات طوال من المواجهة و "الحرب الباردة"، وجدت شعوب الأرض أمامها الفرصة التاريخية سانحة لجعل الأمم المتحدة أداة للتعاون الفعال في سبيل السلم والتقدم، وهو ما أشرتم إليه، عن حق، في تقريركم "خطة للسلم" A/47/277-S/24111.

كذلك أكد رئيس جمهورية كازاخستان نورسلطان نزارباييف، في خطابه أمام الدورة السابعة والأربعين للجمعية العامة أن العالم مقبل على مرحلة تجبرنا بتحدياتها السافرة والخفية على الانتقال الى تنسيق جهودنا المشتركة وتنظيمها بصورة جديدة نوعيا.

وعملا على تحقيق المساعي الجماعية لايجاد أسس جديدة للتعايش بين الدول في عالم يسوده الترابط والتكامل بصورة لم يسبق لها مثيل، اقترح الرئيس الكازاخستاني عقد دورة استثنائية للجمعية العامة لمناقشة مشاكل عصر ما بعد المواجهة. واننا لنرى أن من المفيد جدا، قبيل الاحتفال بعيد الأمم المتحدة الخمسين التاريخي، أن نناقش المهام الجديدة المطروحة على منظمنا.

ومن رأينا أن المشاكل الرئيسية التي يمكن النظر فيها في إطار الدورة الاستثنائية المقترحة هي تلك المعروضة في تقريركم المعنونين "خطة للسلم" و "الأبعاد الجديدة لتنظيم الأسلحة ونزع السلاح في فترة ما بعد الحرب الباردة" (A/C.1/47/7).

كما أن هذه المشاكل مطروحة بوضوح في الوثائق الأساسية لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية والذي انعقد في ريو دي جانيرو وكذلك في الوثائق الأساسية للمؤتمر العالمي المعني بحقوق الانسان في فيينا. اضافة لذلك، فإن من شأن عقد هذه الدورة في إطار الدورة التاسعة والأربعين للجمعية العامة ألا يحمل المنظمة أية نفقات مالية اضافية.

وعلى ضوء المذكور أعلاه، فإننا نفترض أنه يمكن أن تنظر الدورة الاستثنائية للجمعية العامة في الموضوع التالي: طرق ووسائل تعزيز السلم والأمن الدوليين تحقيقا للتنمية المستدامة ولتعزيز مبادئ التحول الى الديمقراطية.

ومن الممكن في سياق هذا الموضوع أن تناقش المشاكل المتصلة بتعزيز وتطوير الدبلوماسية الوقائية وصنع السلم وحفظ السلم، والتفاعل بين الأمم المتحدة والهيكل والمنظمات الإقليمية، والتنمية الاقتصادية العالمية المستدامة مقترنة بمشاكل الأمن البيئي للأرض، وتعزيز المبادئ الديمقراطية لتطور الدولة، وزيادة فعالية تدابير الأمم المتحدة وتعزيز دورها في ظل الأحوال الجديدة.

وإننا مستعدون لمناقشة مقترحات أخرى مع الدول الأعضاء على أساس أقصى ما يمكن من المرونة والتفهم. ونأمل أن تلقى هذه المسألة تأييد الدول الأعضاء في الأمم المتحدة وأن تحظى بما لدى هذه الدول من تجربة لا تثنى، فهي مسألة لها أهمية كبرى بالنسبة للجميع. كذلك نأمل أن تحظى هذه المسألة بتأييدكم الشخصي.

وتدعو كازاخستان جميع من يهمه الأمر من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة إلى توحيد الجهود الرامية إلى إضفاء ما يلزم من الدينامية على أعمال الأمم المتحدة وجعلها كافية للتصدي لتحديات هذا العصر انتصاراً للتقدم والعدالة.

(توقيع) ط. سليمانوب

وزير خارجية جمهورية كازاخستان

- - - - -